

## CARTA RESPONSIVA

Por medio del presente documento eximo y deslindo a la sociedad mercantil denominada INMOBILIARIA RANCHO LA ROSA, S. DE R.L. DE C.V., a sus socios, empresas filiales en México y en el extranjero, a su matriz y sucursales, y a sus directores, gerentes, empleados, agentes, representantes, cesionarios, familiares, visitantes o contratistas de cualquier tipo de responsabilidad (contractual o extracontractual) por cualquiera de los actos, omisiones o hechos, y por las pérdidas, lesiones o daños que me pudieran ser causados por cualquier riesgo derivado de la actividad cinegética, de caza y de cualquier otra actividad que realizaré en la propiedad rústica denominada "Rancho La Rosa y Rancho Loma Pinta" ubicada en los municipios de Juarez y Villa Union, Estado de Coahuila, México ("la propiedad"), por lo que por este conducto renuncio a cualquier derecho o acción legal que pudiera ejercitar en contra de la sociedad INMOBILIARIA RANCHO LA ROSA, S. DE R.L. DE C.V. de sus socios, de sus empresas filiales en México y en el extranjero, matriz y sucursales, gerentes, directores, empleados, agentes, representantes, cesionarios, familiares, visitantes y contratistas, para reclamar cualquier tipo de indemnización, pérdida, lesión o daño que se me llegara a ocasionar como resultado de cualquier accidente o circunstancia por el uso de la propiedad y sus instalaciones o por cualquier causa posible, incluyendo sin limitación, daños causados en todo o en parte, directa o indirectamente, por la actividad cinegética, de caza y por cualquier otra actividad que realice en dicha propiedad. De la igual forma la sociedad INMOBILIARIA RANCHO LA ROSA, S. DE R.L. DE C.V., sus socios, empresas filiales en México y en el extranjero, matriz y sucursales, gerentes, directores, empleados, agentes, representantes, cesionarios, familiares, visitantes y contratistas no serán responsables, y en este mismo acto renuncio a cualquier derecho o acción que pudiera tener en contra de dichas personas físicas y morales, por todos los daños que pudieran llegar a sufrir terceras personas, que resulten de accidentes o siniestros en la propiedad y sus instalaciones por cualquier causa posible incluyendo sin limitación, daños causados en todo o en parte, directa o indirectamente, por el desarrollo de la actividad cinegética, de caza y de cualquier otra actividad que desarrollaré en dicha propiedad la cual desde este

## LIABILITY WAIVER

Through this document, I release and absolve the mercantile association, INMOBILIARIA RANCHO LA ROSA S. DE R.L. DE C.V., its owners, affiliated companies in Mexico and outside Mexico, its headquarters and branch offices, as well as its directors, officers, employees, agents, representatives, assignees, family members, visitors or contractors of any liability (contractual or non-contractual) for any of the acts, omissions or matters, and for any losses, injuries or damages that could be caused to me for any risk related to hunting, fishing or any other activity to be carried out at the rural property known as "Rancho La Rosa and Rancho Loma Pinta" located in the municipalities of Juarez and Villa Union, State of Coahuila, Mexico ("the property"), so that through this document I waive the rights for legal actions that I could exercise against , INMOBILIARIA RANCHO LA ROSA S. DE R.L. DE C.V., its owners, affiliated companies in Mexico and outside Mexico, its headquarters and branch offices, as well as its directors, officers, employees, agents, representatives, assignees, family members, visitors or contractors for claims of any type of indemnity, losses, injuries or damages that could arise as a result of any accident or circumstance relating to use of the property and its installations or for any possible cause, including without limitation, damages caused all or in part, directly or indirectly, by hunting, fishing or any other activities carried out on said property. In an equal manner, the company INMOBILIARIA RANCHO LA ROSA S. DE R.L. DE C.V., its owners, affiliated companies in Mexico and outside Mexico, its headquarters and branch offices, as well as its directors, officers, employees, agents, representatives, assignees, family members, visitors or contractors shall not be responsible and in this document I waive any right or action that I could have against said companies or individuals, for all of the damages that could arise or be suffered by third parties as a result of accidents or hazards on the property and its installations for any possible cause including, without limitation, damages caused all or in part, directly or indirectly, by engaging in hunting, fishing or any other activities that I will engage in on the property which from this moment state will be carried out at my own risk and through my own responsibility. Based on the foregoing, as of this moment, I obligate myself to indemnify,

momento manifiesto realizaré bajo mi propio riesgo y responsabilidad. Por lo anterior desde este momento me obligo a indemnizar, defender, y mantener libre a la sociedad INMOBILIARIA RANCHO LA ROSA, S. DE R.L. DE C.V. a sus socios, empresas filiales en México y en el extranjero, matriz y sucursales, gerentes, directores, empleados, agentes, representantes, cesionarios, familiares, visitantes y contratistas de cualquier reclamación, demanda, denuncia, acciones de responsabilidad (contractual o extracontractual), procedimientos administrativos, decretos, resoluciones, reclamación de daños, costas de procedimiento, pérdidas, sanciones, multas, aseguramientos, embargos, gravámenes, investigaciones y gastos de ejecución, honorarios razonables de abogados y honorarios razonables de consultores, hasta el grado en que se causen por cualquier acto, hecho u omisión negligente o culposo que suceda en la propiedad y sus instalaciones así como por violaciones a las leyes, reglamentos, acuerdos o normas aplicables y relacionadas con la autorización para la caza y para la portación y uso permitido de armas y municiones para la cacería. Con relación a todo lo anterior manifiesto mi entera conformidad de que cualquier controversia que surja con motivo de la actividad cinegética, de caza y por cualquier otra actividad que desarrollaré en la propiedad y sus instalaciones deberá ser resuelta bajo la ley Mexicana y por los tribunales que resulten ser competentes en el Estado de Coahuila México, renunciando a cualquier otra jurisdicción y ley que me pudiera corresponder en razón de mi domicilio presente o futuro, o por virtud de cualquier otro punto de contrato.

Extiendo la presente sabedor(a) de los alcances legales de la misma para todos los efectos legales a que haya lugar el día \_\_\_\_ del mes de \_\_\_\_\_ del año 2011 en el Estado de Coahuila, México.

Firma: \_\_\_\_\_

Nombre Completo:  
\_\_\_\_\_

Domicilio:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

defend and hold harmless the company INMOBILIARIA RANCHO LA ROSA S. DE R.L. DE C.V., its owners, affiliated companies in Mexico and outside Mexico, its headquarters and branch offices, as well as its directors, officers, employees, agents, representatives, assignees, family members, visitors or contractors of any claim, demand, lawsuit, liability actions (contractual or non-contractual), administrative procedures, decrees, resolutions, damage claims, procedural costs, losses, sanctions, fines, sureties, liens, encumbrances, investigations and costs of execution, reasonable attorneys fees and reasonable consulting fees, up to the amount that shall be caused by any act, fact or negligent omission or probable omission that happens at the property and its installation, as well as for violations of any laws, regulations, decrees or applicable norms and related to the authorization for hunting, fishing or any other activities and for the permitted carrying and use of firearms and ammunition for hunting. In relation to all that is set forth above I hereby state that I agree that any controversy arising from hunting, fishing or any other activities that I will engage in on the property and its installations shall be resolved under Mexican law and by competent courts in the State of Coahuila, Mexico, expressly waiving any other jurisdiction and law that could correspond as a result of my present or future domicile or by virtue of any other point of contact.

I extend the present document with full knowledge of its legal effects and scope for all legal purposes that take place this \_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_ 2011 in the State of Coahuila, Mexico.

Signature: \_\_\_\_\_

Full Name:  
\_\_\_\_\_

Address:  
\_\_\_\_\_

Email: \_\_\_\_\_